CCECC BALKAN
NO. NSI-COR-2022-033
Date: 2022.9.16

AMKOR DOO
Broj: 01-24-08/22
Datum: 24.08.2022

CONTRACT FOR RELOCATION OF THE GAS PIPE LINE

Concluded on August 24, 2022, in Novi Sad, between:

1. **CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD** (abbreviated: CCECC Balkan) from Belgrade-Zemun, Address: Batajnički drum 3, deo 6a, Registration No.: 29507031, Tax ID: 109874997, represented by the Representative of the branch of the foreign citizen CHEN, Zhongzheng, Passport No.: PE2146197 from the People's Republic of China (hereinafter: **Contractor**) on the one side.

&

2. **AMKOR DOO ZA TRGOVINU I USLUGE EXPORT-IMPORT NOVI SAD** (abbreviated: Amkor DOO NOVI SAD) from Novi Sad, Address: Ćirila I Metodija 174, Registration No.: 20737409, Tax ID: 107077683, represented by the Director Marko Čubrilo, ID: 1006984800039, from Republic of Serbia (hereinafter: **Subcontractor**) on the another side.

Together designated as the **Contracting Parties**.

The Contract was concluded in the manner and according to the conditions as follows:

The Subject of the Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract is the relocation of the GAS Pipe Relocation, with delivery and installationon part of the railway section Novi Sad –Vrbas, accordingt o the design drawing for the needs of the Contractor.

1.2 Everything is in accordance with the valid regulations, technical norms and mandatory standards that apply to this type of work, the valid project for the relocation GAS Pipe Relocation according to the Subcontractor's Offer No. P_42_22_ from 09/08/2022,which forms an integral part of this contract.

1.3 Business cooperation will begin after the signing of the contract and will end after the completion of the works and obtaining good test results.

The Obligations of the Contracting Parties

Article 2

2.1 The **Subcontractor** is obliged to:

1) perform work in all respects according to: valid legal regulations, valid technical regulations, norms and standards, generally accepted rules of the profession and the standard of care of a good businessman and according to the provisions of this contract and its eventual amendments and additions (annex) and the valid relocation project provided by the Contractor;

2) perform works according to the submitted technical documentation and in accordance with regulations, standards, including accessibility standards, technical norms and quality standards that apply to certain types of works;

3) perform the works that are the subject of this Contract with its personnel potential, its machinery, as well as other means of work.

4) organize the construction site in such a way as to ensure access to the location, protection of the environment for the duration of the works;
5) provide proof of the quality of the works performed, including the materials;
6) keep a Construction Diary, a construction book and ensures the inspection book;
7) provide and submit a decision on the determination of the responsible contractor at the construction site.
8) undertake to perform all the necessary actions and provide all the necessary services in the name of the performance of the contracted work within the framework of the performance of the works described in the Contract, including: submission of the construction plan according to the construction drawings, contacting the Holder of the Public Authorities, ensuring and covering material applied satisfied the specification, complete all related construction works to complete the handover and obtain approval from Holder of the Public Authority.

2.2 The **Contractor** is obliged to:
1) enable the Subcontractor to access the construction site after starting the work in order to start the execution of the works;
2) inform the Subcontractor immediately about changes and additions to the approved investment-technical documentation during the execution of works.
3) deliver to the Subcontractor all necessary technical documentation for the execution of the works;
4) deliver to the Subcontractor the project for relocation of GAS Pipeline;
5) makes regular payments to the Subcontractor timely, in accordance with the contract;
6) ensure permanent supervision of the works that are the subject of the contract;
7) notify the Subcontractor of all information related to the works;
8) act timely on the remarks of the Subcontractor, which refer both to the performance of the works itself and to the observed remarks in the technical documentation.

The Value and the Price Determination

Article 3

3.1 The agreed value, which is the subject of this Agreement, amounts without VAT to**22,221,179.36**RSD (in words: twenty-two million two hundred twenty one thousand one hundred seventy nine and 36/100 Serbian dinars) for the performance of works on part of the railway section Novi Sad - Subotica, GAS Pipeline relocation based on Subcontractor's Offer No. P42-22 from 08/08/2022. in accordance with the Special Regulations on Construction.
3.2 This is a unit price contract, and each interim payment will be paid when finished each location relocation works and payment will be within 14 days after received the official invoice then acceptable by both parties.

Term and Method of the Payment

Article 4

4.1 The contractor will make an advance payment to the contractor's account in amount of 30% of the contract price, and subcontractor shall provide irrevocable and equivalent advance payment bank guarantee 30% to contractor after signing the contractor.
4.2 The contractor shall pay the executed works through verification interim payment certificates according to each location completed the works, deducted by:

1) 40 % for the refund of the advance payment until the full advance payment is justified, after which the Contractor receives the full amount for the completed works;

2) 10% on behalf of the retention money;

4.3 Upon issuance of the Certificate of Acceptance of Works, the Contractor shall pay half of the retained retention quota (5% of the value of the completed works), and the remaining 5% of the value of the completed works will be released after the end of the Defects Notification Period.

Defects Notification Period shall last 12 (twelve) months, commencing from the day when the Subcontractor receives the Taking over Certificate, issued by the Contractor.

The Deadline for the Execution of the Works

Article 5

5.1 The deadline for the execution of works according to the dynamic planning.

5.2 The start and end of the works will be recorded in the Construction Diary.

The Impossibility to Fulfill the Obligations

Article 6

6.1 In case the Subcontractor is prevented from performing the works at a certain moment, the Subcontractor is obliged to perform the missed works as soon as possible. If the Contractor suffers damage due to the delay of other works, caused by non-execution of the works that are the subject of this contract, the Subcontractor is obliged to compensate him.

6.2 In the event that the Subcontractor is prevented from performing the work for a longer period of time, he is obliged to inform the Contractor in writing, no later than 24 hours from the day of the prevention, about the circumstances that have occurred and propose possible solutions.

The Duration of the Contract

Article 7

5.1. This Contract is concluded for a certain period of time, and enters into force on the day of signing.

5.2. The Contract ends with legal effect on the day of settlement of all contractual obligations.

5.3. In the case of the need to carry out work even after the expiration of the term for which this Contract was concluded, i.e., in the case of the need to continue business cooperation, the contracting parties can agree to conclude a new contract.

The Extension of the Deadlines

Article 8

8.1 The deadline for the completion of the works can be changed or extended in cases of emergency events that could not have been foreseen at the time of the conclusion of the contract and at the time of taking possession and which the contracting parties could not have avoided.

8.2 Emergency events include: natural disasters (earthquake, flood, ice rink, low temperatures below minus 10°C and above plus 42°C) and other natural disasters and events whose occurrence could not be predicted in advance as a state of emergency.

8.3 The occurrence, duration and cessation of emergency events and circumstances are recorded in the Construction Diary.

8.4 The Subcontractor has the right to request an extension of the agreed term for as long as the circumstances specified in Art. 8 of this contract, which caused interruption or delay of works.
8.5 The Subcontractor is obliged to submit a request for an extension of the deadline to the Contractor as soon as he learns of the reasons from Art. 8 of this contract.

The Warranty

Article 9

9.1 The Subcontractor provides a warranty for the performed works and materials for a period of 24 (twenty-four) months from the day of handover of the works, which will be stated in the Record of handover of the works.

The Handover of The Completed Works

Article 10

10.1 The handover is carried out by means of the record of the handover of the performed works, which is verified by the signature of the Contractor and Subcontractor.
10.2 The Contractor is obliged to schedule the handover of the performed works within 7(letters: seven) days from the date of the Subcontractor's written notification that the works have been completed, after the completion of the works and the written notification to the Subcontractor that the works in question have been completed.
10.3 In the event that the Contractor has objections to the performed works, he will invite the Subcontractor to eliminate the deficiencies within 7 (in letters: seven) days, counting from the day of the written request. After the Subcontractor has eliminated the deficiencies within the specified period, the Contracting Parties will proceed to sign the Record of Handover of the Performed Works.

The Termination of the Contract

Article 11

11.1 Each contracting party may terminate the Contract only for the reason of non-fulfillment of contractual obligations of the other Contracting Party.
11.2 In the case from the previous paragraph, the Contracting Party that requests the termination of the contract due to non-fulfillment of the contractual obligations of the other Contracting Party, must first call the other Contracting Party to fulfill its contractual obligations and give it a deadline of 10 days to fulfill the contractual obligations.
11.3 If the Contracting Party, which is called upon to fulfill its contractual obligations, does not fulfill its contractual obligations even in the subsequent period, the Contracting Party that requests termination of the contract due to non-fulfillment of contractual obligations will send a statement of termination to the Contracting Party that has not fulfilled its contractual obligations.
11.4 The Contract is considered terminated on the day of receipt of the declaration of termination of the Contract. The contractual party that terminated the contract due to non-fulfillment of the contractual obligations of the other contractual party reserves the right to compensation for damages.

The Transfer and Revision of the Contract

Article 12

12.1 The contracting parties agree that the rights and obligations from this Contract cannot be unilaterally transferred without the consent of the other contracting party.

12.2 Any amendment or supplement to this Contract or additional obligation assumed by any of the Contracting Parties in connection with this Contract shall be binding only if it is made in writing and signed by both Contracting Parties.

Clausula Salvatorius

Article 13

13.1 In the event that any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable, in whole or in part, all other provisions shall remain in effect and the provision or part of the provision that cannot be enforced shall be severed from this Agreement.

Confidentiality

Article 14

14.1. The Subcontractor undertakes to keep confidential all information obtained during the stay at the Contractor's premises for the purpose of carrying out works in the name of the realization of the contracted business cooperation and the implementation of actions and services performed in order to perform the works described in this Agreement.

The Governing Law and Dispute Resolution

Article 15

15.1 The provisions of the relevant laws in force in the Republic of Serbia, primarily the provisions of the Law on Obligations, shall be applied to everything that is not regulated by this Agreement.
15.2 The Contracting Parties agree to resolve any disputes that may arise during the validity of this Contract through mutual agreement and peaceful means, and if this is not possible, agree to the jurisdiction of the competent court in Belgrade.

The Number of the Specimens

Article 16

16.1 The contract is drawn up in 4 (four) identical copies, of which each contracting party keeps 2 (two) copies for its own needs.

The Language of the Contract

Article 17

17.1 The contract is written bilingually, in Serbian and English. In case of any contradiction, the English version shall prevail.

For the Subcontractor

Marko Čubrilo

Director

For the Contractor

XUE, Hongxi

Authorized Representative of the Foreign Branch

CCECC BALKAN
NO. NS1-CON-2022-033
Date: 2022. 9. 16

AMKOR DOO
Broj: 01-24-08/22
Datum: 24.08.2022

UGOVOR O PREMEŠTANJU I IZGRADNJI GASOVODA

Zaključen dana 24. 08. 2022. godine, u Novom Sadu, između:

1. **CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD** (skraćeno: CCECC Balkan) iz Beograda-Zemuna, ul. Batajnički drum 3. deo 6a, matični broj: 29507031, PIB: 109874997, koga zastupa zastupnik ogranak stranog lica CHEN, Zhongzheng, broj pasoša: PE2146197 iz Narodne Republike Kine (u daljem tekstu: **Naručilac**) sa jedne strane.

i

2. **AMKOR DOO ZA TRGOVINU I USLUGE EXPORT-IMPORT NOVI SAD** iz Novog Sada, ul. Ćirila i Metodija br. 174, matični broj: 20737409, PIB: 107077683, koga zastupa zastupnik Marko Čubrilo, JMBG: 1006984800039 iz Republike Srbije (u daljem tekstu: **Izvođač**) sa druge strane.

Zajedno označavani kao **Ugovorne stane**.
Ugovor je zaključen na način i prema uslovima kako u daljem tekstu sledi:

Predmet ugovora

Član 1

1.1 Predmet ovog Ugovoraje građevina za **premeštanje i postavljanje gasovoda sa isporukom i montažomu Novom Sadu i Vrbasu**, na delu pruge deonica Novi Sad –Vrbas, po sistemu đizajn crtež" za potrebe Izvođača.

1.2 Sve je u skladu sa važećim propisima, tehnički normativima i obaveznim standardima koji važe za ovu vrstu radova, važećem projektu za izmeštanje i zaštitu infrastrukture i prema Ponudi Izvođača br. P-42-22 od 09.08.2022. godine koja čini sastavni deo ovog ugovora.

1.3 Poslovna saradnja će početi nakon potpisivanja ugovora i završava se po završetku radova i dobijanju dobrih rezultata na testiranju.

Obaveze Ugovornih strana

Član 2

2.1 **Izvođač** je dužan da:

1) izvodi radove u svemu prema: važećim zakonskim i podzakonskim propisima, važećim tehničkim propisima, normativima i standardima, opšte usvojenim pravilima struke i standardu pažnje dobrog privrednika i prema odredbama ovog ugovora i njegovih eventualnih izmena i dopuna (aneksa) i važećem projektu za izmeštanje i zaštitu infrastrukture dostavljenom od strane Naručioca;

2) izvodi radove prema dostavljenoj tehničkoj dokumentaciji a u skladu sa propisima, standardima, uključujući standarde pristupačnosti, tehničkim normativima i standardu kvaliteta koji važe za pojedine vrste radova;

3) izvodi radove koji su predmet ovog Ugovora sa svojim kadrovskim potencijalima, svojom mehanizacijom, kao i drugim sredstvima rada;

4) organizuje gradilište na način kojim će obezbediti pristup lokaciji, obezbeđenje nesmetanog odvijanja saobraćaja, zaštitu okoline za vreme trajanja radova;

5) obezbeđuje dokaz o kvalitetu izvršenih radova, odnosno materijala;
6) vodi građevinski dnevnik, građevinsku knjigu i obezbeđuje knjigu inspekcije;
7) obezbedi i dostavi rešenje o određivanju odgovornog izvođača radova na gradilištu;
8) obavezuje se da obavi sve neophodne radnje i pruži sve neophodne usluge na ime ostvarenja ugovorenih poslova u okviru izvođenja radova opisanih Ugovorom, uključujući: predaju plana izgradnje prema građevinskim crtežima, kontaktira Imaoca javnih ovlašćenja u vezi gradevine gasovode, obezbedi i zatrpa primenjene izolacije, dovrši sve povezane gradevinske radove da bi završio primopredaju i dobio odobrenje od Imaoca javnih ovlašćenja.

2.2 **Naručilac** je dužan da:
1) omogući Izvođaču pristup gradilištu po uvođenju u posao kako bi započeo izvođenje radova;
2) obaveštava Izvođača blagovremeno o izmenama i dopunama u odobrenoj investiciono-tehničkoj dokumentaciji u toku izvođenja radova;
3) dostavi Izvođaču svu neophodnu tehničku dokumentaciju za izvođenje radova;
4) dostavi Izvođaču projekat za izmeštanje i zaštitu elektroenergetske infrastrukture;
5) vrši redovna plaćanja prema Izvođaču radova blagovremeno, u skladu sa ugovorom;
6) obezbedi stalni nadzor nad radovima koji su predmet ugovora;
7) obaveštava Izvođača o svim informacijama koje se odnose na predmetne radove;
8) postupa blagovremeno po primedbama izvođača koje se odnose kako na samo izvođenje radova tako i na uočene primedbe u tehničkoj dokumentaciji.

Vrednost i određivanje cene

Član 3

3.1 Ugovorena vrednost koja je predmet ovog Ugovora iznosi bez PDV-a **22.221,179.36** dinara (slovima: **dvadeset dva miliona dvesta dvadeset jednu hiljadu sto sedamdeset devet i 36/100 dinara**) za izvođenje radova na delu železničke deonice Novi Sad - Subotica na osnovu Ponude Izvođača br.P42-22 od 08.08.2022. godine u skladu sa Posebnim uzansima o građenju („Sl. List SFRJ, br 18/77).
3.2 Ovo je ugovor o cena po jedinici, a svaka privremena uplata će biti plaćena kada se završe svaki rad na premeštanju lokacije, a plaćanje će biti u roku od 14 dana nakon prijema zvanične fakture koju će prihvatiti obe strane

Rok i način plaćanja

Član 4

4.1 Naručilac će izvršiti avansno plaćanje na račun Izvođača u iznosu od 30% ugovorene cene u roku od 7 (sedam) dana od potpisivanja ugovora i prijema bankarske garancije.

Naručilac će uplatiti avans na račun Izvođača u iznosu od 30% od cene ugovora, a Izvođač će nakon potpisivanja izvođača obezbediti neopozivu i ekvivalentnu avansnu bankarsku garanciju od 30% Naručiocu.
4.2 Naručilac će plaćati izvedene radove putem privremenih mesečnih situacija, prema stvarno izvedenim količinama i ugovorenim jediničnim cenama, a umanjeno za:
1) **40%** za povraćaj avansa do pravdanja punog avansa, nakon čega prima pun iznos za izvedene radove;
2) **10%** na ime retencione kvote.

4.3 Po izdavanju Potvrde o prijemu radova, Naručilac će isplatiti polovinu zadržane retencione kvote (**5%** vrednosti realizovanih radova), a po isteku Perioda za otklanjanje nedostataka i preostalih **5%** vrednosti realizovanih radova. Period za prijavu nedostataka traje 12 (dvanaest) meseci, počev od dana kada Izvođač dobije Potvrdu o preuzimanju, izdatu od strane Naručioca.

Rok za izvođenje radova

Član 5

5.1 Rok za izvođenje radova prema dinamičkom planu.

5.2 Početak i završetak radova biće evidentirani u Građevinskom dnevniku.

Nemogućnost ispunjenja obaveza

Član 6

6.1 U slučaju sprečenosti Izvođača da u određenom trenutku obavi izvođenje radova, Izvođač je dužan da, u najkraćem roku, izvrši propuštene radove. Ukoliko Naručilac bude trpeo štetu usled kašnjenja ostalih radova, izazvanog neizvršenjima radovima koje su predmet ovog ugovora, Izvođač je dužan da mu ih nadoknadi.

6.2 U slučaju duže sprečenosti Izvođača da obavlja izvođenje radova, isti je obavezan da pisanim putem, najkasnije u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od dana početka sprečenosti, obavesti Naručioca o okolnostima koje su nastupile i predloži moguća rešenja i potencijalnu kompenzaciju.

Trajanje ugovora

Član 7.

5.1. Ovaj Ugovor se zaključuje na određeno vreme, i stupa na snagu danom potpisivanja.

5.2. Ugovor prestaje sa pravnim dejstvom danom izmirenja svih ugovornih obaveza.

5.3. U slučaju potrebe za obavljanjem poslova i posle isteka roka na koji je ovaj Ugovor zaključen, odnosno u slučaju potrebe za nastavljanjem poslovne saradnje, ugovorne strane mogu saglasno zaključiti novi ugovor.

Produženje rokova

Član 8

8.1 Rok završetka izvođenja radova može se menjati ili produžiti u slučajevima vanrednih događaja koji se nisu mogli predvideti u momentu zaključenja ugovora i u momentu uvođenja u posed i koje ugovorne strane nisu mogle izbeći.

8.2 U vanredne događaje spadaju: elementarne nepogode (zemljotres, poplava, klizalište, niske temperature niže od minus 10°C i više od plus 42°C) i druge prirodne nepogode i događanja čije se nastupanje nije moglo unapred predvideti kao vanredno stanje.

8.3 Nastupanje, trajanje i prestanak vanrednih događaja i okolnosti upisuju se u građevinski dnevnik.

8.4 Izvođač ima pravo da traži produženje ugovorenog roka za onoliko vremena koliko su trajale okolnosti na navedene u čl. 8 ovog ugovora, a koje u izazvale prekid ili zakašnjenje radova.

8.5 Izvođač je dužan da Naručiocu podnese zahtev za produženje roka čim sazna za razloge iz čl. 8 ovog ugovora.

Garancija

Član 9

9.1 Izvođač daje garanciju na izvedene radove i materijale u trajanju od 24 (dvadeset četiri) meseca od dana izvršene primopredaje radova a što će biti konstatovano u Zapisniku o primopredaji radova.

Primopredaja izvedenih radova

Član 10

10.1 Primopredaja se vrši zapisnikom o primopredaji izvedenih radova, koju se verifikuje potpisom Naručioca i Izvođača.

10.2 Naručilac je u obavezi da nakon završetka radova i pisanog obaveštenja Izvođač radova o tome da su predmetni radovi po Ugovoru završeni, zakaže primopredaju izvedenih radova u roku od 5 (pet) dana od dana pisanog obaveštenja Izvođača da su radovi završeni.

10.3 U slučaju da Naručilac ima primedbe na izvedene radove, pozvaće Izvođača da nedostatke otkloni u roku od 7 (pet) dana računajući od dana učinjenog pisanog poziva. Nakon otklanjanja nedostataka od strane Izvođača u navedenom roku, Ugovorne strane pristupiće potpisivanju Zapisnika o primopredaji izvedenih radova.

Raskid ugovora

Član 11

11.1 Svaka ugovorna strana može raskinuti Ugovor samo iz razloga neispunjenja ugovornih obaveza Druge ugovorne strane.

11.2 U slučaju iz prethodnog stava, Ugovorna strana koja zahteva raskid ugovora zbog neispunjenja ugovornih obaveza Druge ugovorne strane, dužna je prvo pozvati Drugu ugovornu stranu da ispuni svoje ugovorne obaveza i ostavi joj rok od 10 (deset) dana za ispunjenje ugovornih obaveza.

11.3 Ukoliko Ugovorna strana koja je pozvana na ispunjenje svojih ugovornih obaveza, ne ispuni ugovorne obaveze ni u naknadnom roku, Ugovorna strana koja zahteva raskid ugovora zbog neispunjenja ugovornih obaveza poslaće izjavu o raskidu Ugovornoj strani koja nije ispunila svoje ugovorne obaveze.

11.4 Ugovor se smatra raskinutim danom prijema izjave o raskidu Ugovora. Ugovorna strana koja je ugovor raskinula zbog neispunjenja ugovornih obaveza Druge ugovorne strane zadržava pravo na naknadu štete.

Prenos i revizija Ugovora

Član 12

12.1 Ugovorne strane su saglasne da se prava i obaveze iz ovog Ugovora ne mogu jednostrano prenositi bez saglasnosti druge ugovorne strane.

12.2 Bilo kakva izmena ili dopuna ovog Ugovora ili dodatna obaveza koju je preuzela bilo koja od Ugovornih strana u vezi sa ovim Ugovorom, biće obavezujuća isključivo ako je sačinjena u pisanoj formi i potpisana od strane obe ugovorne strane.

Clausula Salvatorius

Član 13

13.1 U slučaju da bilo koja odredba ovog Ugovora bude smatrana nevažećom ili se ne bude mogla staviti na snagu, u celosti ili delimično, sve druge odredbe ostaju na snazi, a odredba ili deo odredbe koji ne mogu staviti na snagu, biće izdvojeni iz ovog Ugovora.

Poverljivost

Član 14

14.1.Izvođač se obavezuje da čuva u tajnosti sve informacije do kojih dođe tokom boravka u prostorijama Naručioca radi izvršenja izvođenja radova na ime ostvarenja ugovorene poslovne saradnje i sprovođenja radnji i usluga izvršenih u cilju obavljanja izvođenja radova opisanih ovim Ugovorom.

Merodavno pravo i rešavanje sporova

Član 15

15.1 Na sve ono što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe odgovarajućih zakona važećih u Republici Srbiji, i to, pre svega, odredbe Zakona o obligacionim odnosima („Sl. list SFRJ", br. 29/78, 39/85, 45/89 - odluka USJ i 57/89, „Sl. list SRJ", br. 31/93, „Sl. list SCG", br. 1/2003 - Ustavna povelja i „Sl. glasnik RS", br. 18/2020) i Posebne uzanse o građenju („Sl. List SFRJ, br. 18/77).

15.2 Ugovorne strane su saglasne da eventualne sporove koji proisteknu tokom važenja ovog Ugovora, rešavaju sporazumno mirnim putem, a ako to ne bude moguće, ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Beogradu.

Broj primeraka

Član 16

16.1 Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovetna primerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primerka za svoje potrebe.

Jezik ugovora

Član 17

17.1 Ugovor je sačinjen dvojezično, na srpskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakve kontradiktornosti, engleska verzija je merodavna.

ZA IZVOĐAČA

Marko Čubrilo

Direktor

ZA NARUČIOCA

XUE, Hongxi

Ovlašćeni zastupnik ogranka stranog lica

Нови Сад, Ћирила и Методија бр.174
PIB: 107077683
tel. : 063/303-708, 064/134-33-53
e-mail : amkordoo@yahoo.com
Datum: 04.08.2022.

China civil engineering construction corporation Balkan ogranak Beograd
Batajnički drum 3 deo 6A
11080 Zemun

ПОНУДА бр: П_42_22

Izmeštanje PE i čeličnog gasovoda po projektima
6/5.2 Projekat izmeštanja i zaštita gasovoda Novi sad gas doo i
6/5.3 Projekat izmeštanja i zaštita gasovoda JP Vrbas-gas

НАПОМЕНА:

*** Plaćanje AVANS 30%, ostalo po izdatim situacijama 20 dana odloženo**

С поштовањем,

МП

Директор

Александар Николић

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			A	Б	АхБ
6.5.2.01	**ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø90x8,2 - стац. км 89+971,81**				
6.5.2.01.01	Испорука и монтажа ПЕ цеви према SRPS EN 1555-2 следећих димензија PE 100 SDR 11 Ø90x8,2 mm	m	80	4,333.50	346,680.00
6.5.2.01.02	Испорука и монтажа електрофузионих ПЕ колена следећих димензија Ø90, 45°	ком	5	18,759.60	93,798.00
6.5.2.01.03	Испорука и монтажа ПЕ електрофузионих спојница према SRPS EN 1555-3 следећих димензија PE Ø90	ком	2	14,588.10	29,176.20
6.5.2.01.04	Израда и монтажа заштитне цеви од предизолованих челичних цеви димензија Ø219,1x5,6 mm према API 5L класа цеви X42 са одушним лулама на оба краја од цеви димензија Ø60,3x2,9 mm према SRPS EN 10220, дистантним прстеновима и гуменим заптивачима и таблама за опомену, следеће дужине 29 m	ком	1	966,654.00	966,654.00
6.5.2.01.05	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	218,700.00	218,700.00
6.5.2.01.06	Трака означавања гасовода	kg	2	955.80	1,911.60
6.5.2.01.07	Испорука и монтажа месинганих ознака гасовода	ком	4	8,019.00	32,076.00
6.5.2.01.08	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	30,780.00	30,780.00
				MAŠINSKI RADOVI	**1,719,775.80**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Машински ископ рова за постављање цевних		m3	180	1,000.00	180,000.00
Ручно планирање рова		m2	70	1,350.00	94,500.00
Уградња песка у ров		m3	40	1,700.00	68,000.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	140	350.00	49,000.00
Прекопавање и припрема места за уградњу заштитне		m	80	12,000.00	960,000.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**1,431,500.00**
				ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø90x8,2 - стац. км	**3,151,275.80**
6.5.2.02	**ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø114,3x3,6 - стац.км 90+031,90**				
6.5.2.02.01	Испорука и монтажа челичних предизолованих цеви према API 5L класа цеви grade B димензија Ø114,3x3,6 mm	m	96	14,236.56	1,366,709.76
6.5.2.02.02	Испорука и монтажа челичног лука R=1,5D према ANSI B 16.9 следећих димензија	ком			
	Ø114,3; 45°	ком	7	16,572.60	116,008.20
	Ø114,3; 90°		2	16,572.60	33,145.20

6.5.2.02.03	Израда и монтажа заштитне цеви од предизолованих челичних цеви димензија Ø219,1x5,6 mm према API 5L класа цеви X42 са одушним лулама на оба краја од цеви димензија Ø60,3x2,9 mm према SRPS EN 10220, дистантним прстеновима и гуменим заптивачима и таблама за опомену, следеће дужине 20 m	ком	1	653,585.76	653,585.76
6.5.2.02.04	Испорука прајмера и премазивање фазонских комада	l	2	5,184.00	10,368.00
6.5.2.02.05	Заштита фазонских комада изолационом антикорозивном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	2	8,748.00	17,496.00
6.5.2.02.06	Заштита фазонских комада заштитном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	2	8,748.00	17,496.00
6.5.2.02.07	Испорука и монтажа термоскупљајућих спојница DN 100 за заштиту цевних спојева	ком	15	7,857.00	117,855.00
6.5.2.02.08	Испитивање изолације на	комп	1	145,800.00	145,800.00
6.5.2.02.09	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	307,800.00	307,800.00
6.5.2.02.10	Испорука и постављање траке за	kg	2	955.80	1,911.60
6.5.2.02.11	Радиографско снимање заварених спојева (100%)	комп	1	218,700.00	218,700.00
6.5.2.02.12	Испорука и уградња бетонских белега са металним ознакама за означавање скретања гасовода на местима скретања гасовода	ком	3	20,898.00	62,694.00
6.5.2.02.13	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	55,080.00	55,080.00
				МАШИНСКИ RADOVI	**3,124,649.52**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Чишћење терена од шибља и растиња		m2	100	350.00	35,000.00
Машински ископ рова за постављање цевних		m3	120	1,000.00	120,000.00
Ручно планирање рова		m2	40	1,350.00	54,000.00
Уградња песка у ров		m3	40	1,700.00	68,000.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	80	350.00	28,000.00
Прекопавање и припрема места за уградњу заштитне		m	30	12,000.00	360,000.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**745,000.00**
				ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø114,3x3,6 - стац.км 90+031,90	**3,869,649.52**
6.5.2.03	**ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø63x5,8 - стац. км 97+015,54**				
6.5.2.03.01	Испорука и монтажа ПЕ цеви према SRPS EN 1555-2 следећих димензија PE 100 SDR 11 Ø63x5,8 mm	m	135	2,762.10	372,883.50
6.5.2.03.02	Испорука и монтажа електрофузионих ПЕ колена следећих димензија Ø63, 90°	ком	4	15,390.00	61,560.00
6.5.2.03.03	Испорука и монтажа електрофузионог Т комада димензије Ø63	ком	1	19,926.00	19,926.00
6.5.2.03.04	Испорука и монтажа ПЕ електрофузионих спојница према SRPS EN 1555-3 следећих димензија PE Ø63	ком	2	11,988.00	23,976.00

6.5.2.03.05	Израда и монтажа заштитне цеви од предизолованих челичних цеви димензија Ø168,3x5,2 mm према API 5L класа цеви X42 са одушним лулама на оба краја од цеви димензија Ø60,3x2,9 mm према SRPS EN 10220, дистантним прстеновима и гуменим заптивачима и таблама за	ком	1	532,656.00	532,656.00
6.5.2.03.06	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	146,610.00	146,610.00
6.5.2.03.07	Трака означавања гасовода	kg	2	955.80	1,911.60
6.5.2.05.04	Израда и монтажа заштитне цеви од предизолованих челичних цеви димензија Ø219,1x5,6 mm према API 5L класа цеви X42 са одушним лулама на оба краја од цеви димензија Ø60,3x2,9 mm према SRPS EN 10220, дистантним прстеновима и гуменим заптивачима и таблама за	ком	1	947,680.56	947,680.56
6.5.2.05.05	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	146,610.00	146,610.00
6.5.2.05.06	Трака означавања гасовода	kg	2	955.80	1,911.60
6.5.2.05.07	Испорука и монтажа месинганих ознака гасовода	ком	3	8,019.00	24,057.00
6.5.2.05.08	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	34,020.00	34,020.00
				МАШИНСКИ RADOVI	**2,313,802.26**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Машински ископ рова за постављање цевних		m3	320	1,000.00	320,000.00
Ручно планирање рова		m2	150	1,350.00	202,500.00
Уградња песка у ров		m3	100	1,700.00	170,000.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	220	350.00	77,000.00
Прекопавање и припрема места за уградњу заштитне		m	40	12,000.00	480,000.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1.00	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**1,329,500.00**
ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø90x8,2 - стац. км 89+971.81					**3,643,302.26**
6.5.2.06	**РЕКОНСТРУКЦИЈА КУЋНИХ ПРИКЉУЧАКА**				
6.5.2.06.01	Испорука и монтажа седла са ножем следећих димензија 63x32	ком	5	36,450.00	182,250.00
6.5.2.06.02	Испорука и монтажа ПЕ електрофузионих				
	спојница према SRPS EN 1555-3 следећих				
	димензија				
	PE Ø32	ком	5	27,864.00	139,320.00
				РЕКОНСТРУКЦИЈА КУЋНИХ	**321,570.00**

РЕКАПИТУЛАЦИЈА		
6.5.2.01	ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø90x8,2 - стац. км	3,151,275.80
6.5.2.02	ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø114,3x3,6 - стац.км	3,869,649.52
6.5.2.03,4,5	ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø63x5,8 - стац. км	3,643,302.26
6.5.2.06	РЕКОНСТРУКЦИЈА КУЋНИХ ПРИКЉУЧАКА	321,570.00

UKUPNO:

10,985,797.58

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
6.5.3.01	**ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø200x18,2**				
6.5.3.01.01	Испорука и монтажа ПЕ цеви према SRPS EN 1555-2 следећих димензија PE 100 SDR 11 Ø200x18,2 mm	m	240	10,700.03	2,568,007.20
6.5.3.01.02	Испорука и монтажа електрофузионих ПЕ колена следећих димензија Ø200, 30° Ø200, 90°	ком ком	2 1	33,638.00 33,638.00	67,276.00 33,638.00
6.5.3.01.03	Испорука и монтажа ПЕ електрофузионих спојница према SRPS EN 1555-3 следећих димензија PE Ø200	ком	28	26,015.00	728,420.00
6.5.3.01.04	Израда и монтажа заштитне цеви од предизолованих челичних цеви димензија Ø323,9x6,4 mm према API 5L класа цеви grade B са одушним лулама на оба краја од цеви димензија Ø60,3x2,9 mm према SRPS EN 10220, дистантним прстеновима и гуменим заптивачима и таблама за опомену, следеће дужине	ком	1	2,029,775.00	2,029,775.00
6.5.3.01.05	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	381,150.00	381,150.00
6.5.3.01.06	Трака означавања гасовода	kg	2	713.90	1,427.80
6.5.3.01.07	Испорука и монтажа месинганих ознака гасовода	ком	3	5,989.50	17,968.50
6.5.3.01.08	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	56,870.00	56,870.00
				МАШИНСКИ RADOVI	**5,884,532.50**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Машински ископ рова за постављање цевних инсталација		m3	160	1,000.00	160,000.00
Ручно планирање рова		m2	80	1,350.00	108,000.00
Уградња песка у ров		m3	40	1,700.00	68,000.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	120	350.00	42,000.00
Прекопавање и припрема места за уградњу заштитне колоне		m	30	12,000.00	360,000.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**818,000.00**
				ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø200x18,2	**6,702,532.50**
6.5.3.02	**ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø88,9x3,6**				
6.5.3.02.01	Испорука и монтажа челичних предизолованих цеви према API 5L класа цеви grade B димензија Ø88,9x3,6 mm	m	115	8,603.10	989,356.50
6.5.3.02.02	Испорука и монтажа челичног лука R=1,5D према ANSI B 16.9 следећих димензија Ø88,9; 90°	ком	3	10,744.80	32,234.40

6.5.3.02.03	Испорука прајмера и премазивање фазонских комада	l	2	3,872.00	7,744.00
6.5.3.02.04	Заштита фазонских комада изолационом антикорозивном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	2	6,534.00	13,068.00
6.5.3.02.05	Заштита фазонских комада заштитном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	2	6,534.00	13,068.00
6.5.3.02.06	Испорука и монтажа термоскупљајућих спојница DN 100 за заштиту цевних спојева	ком	10	5,868.50	58,685.00
6.5.3.02.07	Испитивање изолације на електропробојност	комп	1	108,900.00	108,900.00
6.5.3.02.08	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	211,750.00	211,750.00
6.5.3.02.09	Испорука и постављање траке за означавања	kg	2	713.90	1,427.80
6.5.3.02.10	Радиографско снимање заварених спојева (100%)	комп	1	108,900.00	108,900.00
6.5.3.02.11	Испорука и уградња бетонских белега са металним ознакама за означавање скретања гасовода на местима скретања гасовода	ком	3	15,609.00	46,827.00
6.5.3.02.12	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	37,752.00	37,752.00
				МАШИНСКИ RADOVI	**1,629,712.70**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Чишћење терена од шибља и растиња		m2	60	350.00	21,000.00
Демонтажа и монтажа ограде		пауш	1	55,000.00	55,000.00
Машински ископ рова за постављање цевних инсталација		m3	90	1,000.00	90,000.00
Ручно планирање рова		m2	57	1,350.00	76,950.00
Уградња песка у ров		m3	23	1,700.00	39,100.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	87.6	350.00	30,660.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**392,710.00**
				ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø88,9x3,6	**2,022,422.70**
6.5.3.03	**ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø273,0x5,6**				
6.5.3.03.01	Испорука и монтажа челичних предизолованих цеви према API 5L класа цеви grade B димензија	m	55	32,434.05	1,783,872.75
6.5.3.03.02	Испорука и монтажа челичног лука R=1,5D према ANSI B 16.9 следећих димензија Ø273,0; 90°	ком	4	59,804.25	239,217.00
6.5.3.03.03	Испорука прајмера и премазивање фазонских	l	3	3,872.00	11,616.00
6.5.3.03.04	Заштита фазонских комада изолационом антикорозивном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	3	6,534.00	19,602.00
6.5.3.03.05	Заштита фазонских комада заштитном ПЕ траком ширине 150 mm	m^2	3	6,534.00	19,602.00
6.5.3.03.06	Испорука и монтажа термоскупљајућих спојница DN 100 за заштиту цевних спојева	ком	5	15,367.00	76,835.00
6.5.3.03.07	Испитивање изолације на електропробојност	комп	1	108,900.00	108,900.00
6.5.3.03.08	Испитивање гасовода на притисак и чврстоћу	комп	1	292,820.00	292,820.00
6.5.3.03.09	Испорука и постављање траке за означавања	kg	2	713.90	1,427.80

6.5.3.03.10	Радиографско снимање заварених спојева (100%)	комп	1	101,640.00	101,640.00
6.5.3.03.11	Испорука и уградња бетонских белега са металним ознакама за означавање скретања гасовода на местима скретања гасовода	ком	3	15,609.00	46,827.00
6.5.3.03.12	Ситан и потрошни материјал неопходан за изградњу гасовода	пауш	1	50,820.00	50,820.00
				MAŠINSKI RADOVI	**2,753,179.55**
ЗЕМЉАНИ РАДОВИ					
Машински ископ рова за постављање цевних инсталација		m3	150	1,000.00	150,000.00
Ручно планирање рова		m2	40	1,350.00	54,000.00
Уградња песка у ров		m3	80	1,700.00	136,000.00
Машинско затрпавање рова земљом из ископа		m3	70	350.00	24,500.00
Геодетско снимање гасовода и његово картирање.		пауш	1	35,000.00	35,000.00
Враћање терена у првобитно стање		пауш	1	45,000.00	45,000.00
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	**444,500.00**
				ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø273,0x5,6	**3,197,679.55**

РЕКАПИТУЛАЦИЈА		
6.5.3.01	ПОЛИЕТИЛЕНСКИ ГАСОВОД Ø200x18,2	6,702,532.50
6.5.3.02	ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø88,9x3,6	2,022,422.70
6.5.3.03	ЧЕЛИЧНИ ГАСОВОД Ø273,0x5,6	3,197,679.55
	UKUPNO VRBAS:	**11,922,634.75**

REKAPITULACIJA

1	**NOVI SAD**	**10,985,797.58**
2	**VRBAS**	**11,922,634.75**
	UKUPNO:	**22,908,432.33**

* NA DATE CENE DAJEMO POPUST OD 3%

UKUPNA CENA SA POPUSTOM: **22,221,179.36**

za AMOR DOO:

DOO ZA TRGOVINU I USLUGE EXPORT-IMPORT AMKOR NOVI SAD